

PRECIO DE SUSCRIPCION

EN ELCHE	FUERA
Número suelto, 10 cts.	Trimestre, 2'00 pesetas
Jn mes . . . . 50 id.	Extranjero Trimestre, 2'50 pesetas
Paquete de 30 ejemplares, 2'00 pesetas.	

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Centro Obrero (Plaza de Joaquín Costa, 9.)

# TRABAJO

Órgano de la Agrupación y Juventud Socialistas y de las Sociedades Obreras



Biblioteques Municipals

d'ELX

Año XIV Núm. 580

Elche 13 Noviembre 1921

Aparece semanalmente  
No se devuelven los originales  
Director: Antonio Cañizares

## POLÍTICA LOCAL

### Inmoralidades de nuestro Ayuntamiento

Desde que el exministro de Gobernación Conde de Bugallal, tuvo el mal acierto de designar para alcalde presidente del ayuntamiento de esta Ciudad a don Antonio Rodríguez Giménez, que unida su ignorancia al instinto de su jefe, son dos cualidades cual la peor, que Elche está sufriendo como en otras etapas conservadoras, lo insufrible, por ser ello, inmoralidades e injusticias. ¡Ese es el lema de la política de actuación!

Cuando somos víctimas como de continuo del partido conservador, hacemos lo posible por refrenar nuestros nervios, si es que en algún momento, olvidándonos del estudio psicológico de este partido, llegan a alterarse, no causándonos extraña sus procedimientos una vez en nuestra normalidad; pues somos de los convencidos, de los que creemos, que en ciertas personas, el sentimiento y la nobleza les hasfia y por consiguiente, si alguna cualidad reúnen y se alberga en estos seres, está reconcentrada, al odio y la injusticia para con semejantes.

Nada nos causa extrañeza de lo que puedan hacer los hombres del partido conservador, con el beneplácito de los ineptos concejales que los toleran, pero ello no quiere decir, que por la repugnancia y asco que nos produce este partido, como el objeto carcomido que despiden insoportable olor, tengamos que renunciar a descartar ante el pueblo, al que en nombre de sus representantes, están atentando contra su vida o sea contra la vida de los ciudadanos.

Hoy, queremos citar en nuestras columnas, un caso vergonzoso, denigrante e inmoral, del cual hacemos responsables a quienes son, nuestras autoridades y el ayuntamiento en pleno.

Será ésto un atrevimiento, pero no importa, es una realidad.

Vayamos al caso.

Nuestro Ayuntamiento, tiene el célebre acuerdo, de que el alcalde presidente, no autorice ninguna receta de los pobres, para que esta sea adquirida gratis, si en ella no lleva la firma del alcalde de barrio.

Se está dando el caso vergonzoso, inmoral e inhumano, de que los señores médicos recetan al enfermo, en periodo de gravedad algunas veces, ordenando el médico se le aplicase al enfermo la necesaria medicina inmediatamente, y ésta no puede ser aplicada al enfermo tal como determina la ciencia y el precario estado de salud del enfermo, debido a que no es autorizada por el alcalde, por el hecho de no ir firmada por el alcalde de barrio.

Se busca, por el interesado o interesa-

da, a esta gran autoridad; muchas veces, esta señor está en el campo, está cagando, está durmiendo y no quiere que se le despierte, está en el café o Casino, está en fin, en el limbo, no pudiendo adquirir su firma hasta las 24 o más horas después de recibido el enfermo.

Adquirida la firma del alcalde de barrio para ser llevada la receta al Ayuntamiento para su autorización, resulta que muchas veces hay otros obstáculos. ¿Cuales son? D. Antonio Rodríguez, nuestro alcalde, no está siempre donde debe, mas el enfermo sigue en el más periodo de gravedad por no adquirir la medicina, por no adquirir lo que le podía mejorar, es decir, bien claro: por tener el pueblo un alcalde incapacitado, y por tener también nuestro Ayuntamiento un acuerdo inmoral e inhumano.

Hace poco más de una semana, un señor inédico, ordenó a un pequeño enfermo unas cucharadas, como solemos decir. Esto fué a las ocho de la mañana; más al día siguiente cuando el mismo médico reconoció al niño, observó que estaba más enfermo que el día anterior.

—¿Que no le ha dado usted las cucharadas a su hijo? —preguntó el médico a la madre padeciente.

—No señor —dijo la madre con grande pena.

—¿Por qué? —replicó el médico.

—Por que no he podido llevar al Ayuntamiento, sin la receta, la firma del alcalde de barrio —contestó la madre.

Aquella receta, aun suponiendo que fuese firmada el mismo día a que me refiero, por el mismo alcalde, resultaba que era adquirida la medicina, a los dos días de ser ordenada por el médico, cuando el enfermo está muriendo. De esto puede dar razón algún médico de la localidad que no veo ahora procedente citar su nombre.

Pero no es solamente eso, que por sí encierra una injusticia e inmoralidad, sino otras cosas de idéntico significativo, que son realizadas en el ayuntamiento ilícito. El sábado 5 del corriente mes, serían las doce de la mañana, fué una pobre al ayuntamiento con una receta de su hermana enferma, para que el alcalde diera la autorización para adquirir la medicina gratuita.

El alcalde Sr. Rodríguez, hizo más preguntas a dicha obrera, que imaginarse se pueda. Por último dijo que él no tenía culpa de que no hubiera trabajo y que por consiguiente, que no pudiera comprar la medicina; mas él no se la autorizaba, añadiendo: —Busque V. la medicina por donde quiera.

El mismo sábado en cuestión, pude presenciar yo mismo, otro caso de inmoralidad. ¿Cuál es?

Serían las cinco y media de la tarde, cuando yo esperaba dentro del ayuntamiento, que el alcalde me diera la autorización para publicar nuestro periódico TRABAJO y entrar al mismo sitio donde yo estaba, una pobre mujer, la cual en su rostro denotaba la vergüenza que tenía de implorar lo que ella veía inseguro de obtener. ¿Qué era ello?

La firma del alcalde en la receta, para unas píldoras o sellos para cortar la calentura o fiebre de su marido que estaba bastante enfermo.

Yo, que ya sabía por rumores particulares, los inconvenientes que existen para darle medicinas a los pobres; interrogué, delante de un macero, a la pobre mujer aquella.

—La mujer, casi llorando, me dijo que tenía la receta desde el viernes por la mañana y que por no tener la firma del alcalde de barrio, no había podido adquirir la medicina y por lo tanto su marido estaba peor. De manera, que aún firmándole a la pobre mujer que menciono la receta en aquel momento, resultaba que se hacía a los dos días, casi cuando el enfermo puede muy bien haberse muerto.

Estas medidas del ayuntamiento de Elche y llevadas a cabo sin escrupulos y tienen por el partido conservador, es la capacidad y medida de sentimiento que poseen los hombres que lo constituyen.

Tal vez con esa medida, quieran significar estos señores, que miran por la administración del pueblo.

—Es que acaso, el que pueda comprarse la medicina, va a pasar por la vergüenza de los obstáculos que poneis?

—Es que creéis, señores del municipio, señores conservadores, que los ciudadanos no tienen más vergüenza y dignidad que ustedes, pueden suponer?

—Acaso el pobre, pasará por el cúmulo de preguntas a que le someteis por una medicina, si este tuviera dinero para comprársela?

—¡Ah! Pero qué digo?

Me había olvidado quienes sois para con razonamientos. A los señores de la situación, a los señores que componen el municipio, no les importa que con su proceder y acuerdos de la corporación, hagan un daño immense a los ciudadanos, hagan una injusticia e inmoralidad, atentando contra la vida de los pobres.

Nada les importa esto, el caso es saciar sus apetitos, y tener la satisfacción de que cumplen como lo que son.

ANTONIO CAÑIZARES

## ESPAÑA EN MARRUECOS

### Adelante...

Reconquistado f. S. Juan de las Minas, después de empeñadísima lucha. El sombrío terreno, del que guardamos tristes reliquias, ha sido regado nuevamente por sangre de la más sana juventud española. Quizás algunas de nuestras hermanas, de las que han puesto todo su valor en recuperar aquellas tierras, tierras de los más grandes misterios, tumba de las más iniecas explotaciones, mañana, cuando el frigor de la guerra exterminadora haya extinguido sus furores, agunos, repito, de los muchos que se han batido cuerpo a cuerpo para desalojar al enemigo, escoja como encantos de sus sueños aquel poblado a donde poder ganar el sustento de los suyos.

La curiosidad de los relatos de un famoso amigo, ex combatiente del año nuevo y residente en S. Juan de las Minas, nos hace llegar hasta allí.

Hemos llegado a casa del minero, como así le llamaban sus amigos.

El aspecto que nos presenta el hogar es triste, doloroso. La casa en cuadro, mide dos metros y medio; tiene tres departamentos, uno cocina-comedor, otro dormitorio para los hombres y el aseo para las mujeres. Son 7 de familia, dos mujeres y cinco hombres. De manera que el dormitorio de los hombres, que mide metro y medio en cuadro, han de dormir cinco, con un sólo colchón. Retrete no tienen, hay uno solo para todos. El caserío, que se compone éste de unas cincuenta familias. El agua está más de una hora de distancia y hay que cruzar una enorme Sierra.

Como notase en nuestro semblante el dolor que me produce el espectáculo, la madre del minero nos incita.

—Esta no es de las más malas. Las hay más pequeñas y son más viejas. Si usted vierá como viven en esas barrancas —señalando unos a espaldas de cuadras— a los hombres que traen en los tiempos de más trabajo! Se les trata peor que a los animales.

—¿...?

—Pagamos de alquiler nueve pesetas. Las casas son de la comarca, y la familia misma tiene un economato, que no nos obliga a comprar en él, pero que ejercerán muchas represalias si nos sirviéramos de otra parte. Todo lo venden muy caro. De tal manera tienen estomachado, que se nos pasa meses y meses sin tocar uno centavo del pequeño jornal que ganamos.

—¿...?

—Mi marido gana nueve reales y mi hijo Pedro, trece. Ya ve nated, con veintiocho reales para una familia compuesta por siete, que es lo que vamos a comer.

## TRABAJO

Siguió contándonos muchas cosas la madre del minero, que harían interminables estas cuartillas. Como botón de muestra diremos que el día que escasea el trabajo son despedidos por antigüedad los obreros; difícil de encontrar trabajo en Melilla, pues en las obras principales se emplean soldados y moros que trabajan casi gratuitamente.

Como este minero, que derramó su sangre por vez primera por conquistar aquellas minas, que más tarde habían de ser tumba de sus ilusiones, de su energía, de su juventud, dejántos en estos trágicos sucesos pensarán vivir en lo ganado por ellos, extraer las riquezas de aquellas minas, sin pensar (triste realidad) que aquel terreno no solamente no tiene el combatiente derecho a decir *esto es mío porque lo he regado con mi sangre*, sino que ni tan siquiera ha de servir como riqueza de su patria: es el extranjero el que ha de disfrutar de lo que tanto millones de pesetas y hombres nos cuesta.

CLAUDINO

## ¿Esto es Elche o el Riff?

Vivimos como siempre en cuantas etapas conservadoras hemos padecido, rodeados de hombres poco escrupulosos en los atentados personales al amparo caciquil, así como también regidos y maltratados por analfabetos empleados incapacitados para comprender el respeto a los ciudadanos.

No condenamos ni censuramos los actos que realizan los lacayos de la situación, por sistema, como se nos suele decir, sino que al condenarlos, lo hacemos en defensa de una justicia y respeto que desconocen los mismos que nos obligan a que nos ocupemos de ellos.

El procedimiento político profesional de esta localidad, siempre nos hizo recordar las fechorías inquisitoriales del célebre Torquemada, a la vez que nos hacia pensar también en la imitación de Elche al Riff.

Esto siempre pudimos apreciarlo con el tratamiento que en todo momento observó la guardia municipal y su cabio, con los ciudadanos que se les antojaron antipáticos.

El pasado domingo e del actual, unos asquerosos amarillos al pasar por al lado de unos bueños amigos, se burlaron. Nuestros compañeros, a la mofa de un traidor, respondieron con la palabra, ¡esquiro! El reptil amarillo asqueroso, dijole entonces: ¡hijo de puta! Un compañero de los ofendidos desafió a un esquiro, y en el camino les salió el célebre cabo de municipales Pizana, avisado sin duda por algún repugnante sapo, cogiendo al amigo nuestro, llevándose

## Lógica y bilis patronal

Jamás creímos que teníamos que tener en frente nuestro a un enemigo, cuya característica, fuera la calumnia y el proceder cobarde y rastrero para con sus conciudadanos.

Pero confesamos que nos hemos equivocado. La realidad nos ha demostrado palpablemente quien es nuestro enemigo. Quien lea el semanario «Industria» habráse convencido de lo cierto de nuestras apreciaciones.

¡Con qué cinismo y mala fe son escritas las columnas del libelo patronal!

Jamás hemos visto proceder más infame e injusto que el de estos señores.

Pero a nosotros no nos hace daño cuanto nos digan, pues el pueblo entero conoce el proceder de ambos factores y sabe juzgar a cada cual según merecen.

No es nada de extraño que los hombres, y principalmente los que creen ser dueños del mundo entero, confundan frecuentemente sus papeles, y de seres depravados e indignos del roce común, quieran hacer ver que son los únicos a quienes se les debe respeto y tolerancia.

Quienes de esta manera proceden, seméjanse con su papel al hipócrita que mina todos los cimientos y se regocija con el mal que a escondidas hace a sus semejantes.

No tiene inconveniente en decir «Industria» que quienes vamos al frente de la organización obrera merecemos los grilletes del presidiario.

No tenemos por qué defendernos de esto, pues todos nos conocen, pero si hemos de decir, que al hacer esta información, estos señores habrán dejado en olvido las circunstancias en las cuales se aplica esta condena a los hombres.

Nosotros por si esto ha sido un olvido involuntario vamos a tener la delicadeza de explicarlo.

0 0 0

Los grilletes del presidiario, señores de «Industria», se aplican a aquellos que cual vosotros estáis acostumbrados a robar horas a inocentes muchachas, a esas miseras a las cuales explotais tan descaradamente, y que con el mismo dinero que les usurpais, producto de su trabajo, pretendéis después pagarle la honra que tan vil y canallescamente le robasteis.

No os atreveréis a decir que esto es falso, puesto que muchos de los que formais ese grupo depravado e indigno, habeis cometido más de una vez actos de esta indecencia.

Quienes deben usar la manta y el trabuco y por consiguiente el grillete del presidiario, son aquellos que puedan, por sus ansias de quedarse con lo ajeno, compararse con los célebres moradores de Sierra Morena, y esto señores patronos ya sabeis que los únicos que lo hacen sois vosotros, pues a diario y en vuestro taller os congratulais en sacar a vuestros obreros una parte del jornal que vosotros mismos habíais estipulado.

Preguntadlo sino a vuestro compañero bajito y recordadte que habita cerca de San Sebastián y vereis como que las clases que está pagando de segunda mejorada pasan de superior cuatro cieitos gramos por docena.

¿Qué es esto sino un robo? ¿Quiénes son los que deben usar la manta y el trabuco?

Teneis también el cinismo de decir que nada hemos hecho por que prospere la industria.

¿Puede cabr mayor frescura?

¿Quién sino nosotros, ha sido la máquina poderosa que ha conseguido presentar las mejores alpargatas que en España se construyen?

Si en muchos mercados la alpargata de Elche no es apetecida, es por culpa vuestra, porque constantemente habeis estado adulterando los géneros para engañar con esto a vuestros clientes y a vuestros obreros.

Vosotros sois quienes nada habeis hecho por la industria alpargatera. Somos nosotros los únicos factores que con orgullo podemos decir que es nuestra, puesto que con nuestro artístico y conciencioso trabajo hemos conseguido darle la fama que merecía.

Para probar esto bastaría que todos vosotros os fuerais a estableceros en otra localidad y veriais como la industria no sufría quebranto alguno, en cambio si nosotros nos marcháramos, desaparecería para siempre de este pueblo, la fuente de riqueza que le mantiene.

¿Pero qué hacemos...? Credamos que estábamos dirigiéndonos a hombres sensatos los cuales podrían apreciar con franqueza cuanto decimos, pero veamos con estupor que ante nosotros tenemos un monstruo que se alimenta con nuestro infierno, al cual no se le puede hacer abrir los ojos para que vea la realidad de las cosas, sino con la terrible arma de la fuerza.

Ya que así lo deseáis, no tenemos más remedio que emplear este sistema.

Vuesstra, señores patronos, será la culpa, si Elche de nuevo es envuelto en un manto de miseria y dolor.

lo camino de la cárcel de Calabria. Nuestro compañero en el campo sea en la Plaza Mayor, intentó justificar la injusticia que se quería cometer con él al quererlo encarcelar. El tal Pizana para que no hablara daba fuertes empujones y le daba: ¡bebido!

A nuestro compañero se le encarceló en la cárcel por algunas horas injustamente, después de ser juzgado e insultado.

Si este compañero hubiera hecho el delito, lo confesariamos sinceramente, pero así, no podemos hacernos que protestar del tal Pizana, sus bravas as por sus galones.

El Sr. Rodríguez es el más culpable de estas barrabasadas, por los empleados que desconocen el respeto para el ageno.

No queremos hoy por hoy, comrarle por ésto, pero sí le decimos que ponga una escuela para que los municipales y cabio, aprendan respeto y a respetar personas. Por lo menos así, podremos decir, que Elche Eche y no el Riff

## Las calles de Elche en completo abandono

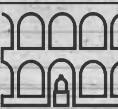
Darse un paseo por la población y cabrás la sensación de que los que están al frente del Municipio les importan poco las deficiencias del suelo, las más graves condiciones del piso por donde caminan que transitarse personas humanas. Este abandono, general en todo el pueblo, acentúa de una manera insopportable en el Barrio enclavado frente a la Torre, cuyos vecinos, alarmados al caer las primeras gotas de agua, poca vez e ellas el principio de un invierno lluvioso, acuden al recordar que sus calles el año pasado quedaron convertidas en balsa y éste, por abandono de los que gobiernan corren la misma suerte, estando expuestos los que allí habitan a enfermedades patéticas a causa de la penuria que el clima producirá.

Todo Elche es Barrio de la Torre, pero al menos la casi totalidad de las casas tienen la salvaguardia de las baldosas y no por obra de los que actualmente nos dirigen y aun así se tiene que caminar con miles de precauciones para no ser alcanzado por los FROYECTILLES que a correr los vehículos forman de fango.

Hay trozos como los comprendidos entre la Glorieta y esquina de Pi y Margall y Plaza de Joaquín Costa hasta la esquina de calle Canalejas, que más que el Centro de una ciudad culta, parece cuando llueve, el piso de cientos de cerdos. Y si estos trozos que contrastan con los inmediatos y además por tratarse de calles donde residen los amigos políticos hacen caso omiso, ¿qué decir de los que por desgracia están colocados en los extremos?

Cae en el mayor de los ridículos el go





## TRABAJO

## BANCO DE CARTAGENA

Capital ptas. 20.000.000 :: Fondo de reserva ptas. 1.700.000

Presidente: Excmo. Sr. Marqués de Villamejor :: Casa central en Madrid

SUCURSALES: Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cádiz, Melilla, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Cieza, Mazarrón, Caravaca, Hellín, Elche, Yecla y Totana

Este Banco está afiliado con la Banque Belge pour L'Etranger (filial de la Société Générale de Belgique) que tiene su casa central en Bruselas y Sucursales en Londres, Paris, New York, Bucarest, Colonia, E. Cairo, Alemania, Tantah, (Egipto), Shanghai, Tientsin, Pekin (China).

Efectúa toda clase de operaciones de Banca y admite fondos en cuentas corrientes de depósito con interés, abonando del 2 al 4 por 100 según los plazos. Emite Bonos a vencimiento fijo (uno o dos años) con cupones trimestrales, devengando intereses al 4 y medio y 5 por 100 anual.

En Caja de Ahorros abona intereses del 3 y medio por 100 anual.

## ¡Atención!

En la Plaza Venturo número 6 se componen paraguas y sombrillas a precios económicos.

Se ponen telas nuevas de paraguas y sombrillas, armazones y bastones de todas clases.

Se garantizan las composturas para medio año.

CARLOS PICÓ (El Draperito)

## La Catalana

Gran Tintorería quitamanchas y limpiezas a Presión de toda clase de prendas, montada al moderno sistema alemán.

## JUAN CEVA NAVARRO

Tintes en todas clases de colores.—Se tintan en 24 horas, empleando el negro carbón.—Especialidad en limpieza a seco de todas clase de prendas, se limpian trajes a seco en nueve horas.

## ULTIMOS ADELANTOS

Se tintan impermeables. Las prendas negras se tintan en diferentes colores  
Despacho: Plaza Mayor, 16 ☎ Talleres: Plaza del Matadero

ELCHE (ALICANTE)

Las Pastillas Pectorales Balsámicas del Dr. SOLER, quitan las tos por rebelde que sea. De venta en todas las farmacias y droguerías.

Comisiones y Representación

COMPRYVENTA por cuenta propia de artículos para la fabricación de Alpargatas y Calzado

Soledad Martín  
Modista

Se ofrece a todas las compañeras, en la calle de San Ildefonso, nº n.º 19.

## Manuel Penalva Escobar

DOMICILIO: ABAD PONS, 18  
Y EDUARDO DATO, 22  
Teléfono número 87

## Bar EL VAPOR

:-: DE :-:

## MANUEL BENYEITO

En este nuevo establecimiento se sirven deliciosos aperitivos a precios económicos.

Exquisitos vinos de mesa, Jerez y Moscatel.—Escarchados.—Licores.—Refrescos.—Jarabes.

Representante de varias casas de licor, embutidos y quesos.

## El Tío Paco

GRAN PANADERIA Y PASTELERÍA.

ESPECIALIDAD EN RICOS PASTELES Y COCAS DE TODAS CLASES.

Se hacen encargos para otros pueblos, del Ramo de Pastelería.

Aureliano Ibarra, 5

rentes tamaños, colores y dibujos con un 40 por 100 de rebaja sobre los precios ordinarios.

Los encargos se reciben en Paseo de Francos Rodríguez, 20; despacho de los Sres. Gómez y Vives, y se sirven a domicilio.

## A LAS MAQUINISTAS

Si necesitais ribeteadoras, ir a la Calle Conde, n.º 5 o Plaza de la Merced, n.º 4 y preguntar por Asunción Pons Navarro.

## ALFOMBRAS de terciopelo ruso

## Gran rebaja de precios

Los Sres. Gómez y Vives, representantes en Elche de una importante Casa de tejidos nacionales y extranjeros, han recibido orden de sus principales para poner a la disposición del público ilicitano 5.000 alfombras de terciopelo ruso de dife-

## Tintorería Moderna de ropas usadas

## José Giner

DESPACHOS: Castellar, 17

ELCHE (Alicante)

TALLERES: Huertos y Molinos

Se tinta y plancha a vapor toda clase de prendas sin necesidad de descoserlas.  
Las prendas negras se tintan de diferentes colores.

Especialidad en colores de moda para todas clases de prendas, tanto de lana como de media lana, seda, gloria, estambre y algodón, empleando las mejores anilinas alemanas.

Los colores se hacen sobre muestra, respondiendo esta casa de cuantos trabajos se le encargan.

Para dar facilidades a la industria ha instalado esta casa una sección de tintar algodones para toda clase de tejidos, incluso de medias y calcetines.

También se tinta y blanquea Cáñamo, Yute y Lino para la confección de alpargatas y calzado.

Precios sumamente económicos.

## OFERTA

José Sánchez Román, entendido por Pepet, pone sus servicios a la disposición del público tanto para

instalaciones, arreglo de timbres eléctricos, planchas, ventiladores y todo lo que se relacione en aparatos eléctricos.

Velarde 20

## TRABAJO

Órgano de la Agrupación y Juventud Socialistas y de las Sociedades Obreras.—ELCHE

## Librería Agulló

Venta a plazos y al contado de  
- obras científicas y literarias -